

## Inaugurado el taller de Garaetxe

**Resultados 2008 y objetivos  
2009**

**Nuevas adjudicaciones en  
Servicios**

## Editoriala

La crisis, que empezó en el ámbito financiero y frenó en seco sectores como la construcción, la automoción o el electrodoméstico e hizo desplomarse el consumo, se ha extendido a prácticamente todos los sectores de actividad industrial, también en nuestro Territorio Histórico. La producción industrial ha caído un 30 % y, como consecuencia de ello, más de 10.000 personas han perdido su empleo en Bizkaia desde octubre de 2.008.

Esta situación nos afecta, como parte del sector de la subcontratación, sobre todo en lo que se refiere a los talleres, cuya actividad es eminentemente industrial. Esta ralentización de la producción industrial viene provocando unas altas tasas de inactividad. Como esta circunstancia afecta, además, a aquellos trabajos que precisamente posibilitan una mayor ocupación, se nos plantean, a la vez, mayores necesidades de intervención social y una búsqueda de actividades alternativas para la ocupación, a la que todos y todas estamos dedicando grandes esfuerzos y buenas dosis de imaginación en los últimos meses.

En Lantegi Batuak, llevamos tiempo en un proceso de diversificación; el 60 % de nuestra actividad está enfocada a la industria y el 40 % a los servicios. En el plano positivo, tenemos que decir que a esta diversificación progresiva (jardinería, limpieza, mantenimiento, gestión documental, marketing directo, distribución postal, digitalización, gasolineras, etc.), se une nuestra baja presencia en sectores industriales gravemente afectados por la crisis (automoción, electrodoméstico, etc). Por ello, en nuestro caso, lo peor estaría todavía por venir, pues estamos viendo, día a día, cómo la crisis se está extendiendo a sectores que parecían ajenos a la misma. En el ámbito industrial, por tanto, es imprescindible resistir, por lo que además de trabajar en la dotación de nuevos contenidos ocupacionales para las personas en los centros, seguimos buscando nuevas oportunidades para aportar valor a los clientes cuando la economía arranque de nuevo. Por otro lado, hay que decir que, en los servicios, estamos apretando el acelerador para ser capaces de generar las nuevas oportunidades laborales para personas con discapacidad, que no se van a dar en la actividad industrial.

En el ámbito institucional, contamos con el apoyo de la Diputación Foral de Bizkaia, a través de los compromisos adquiridos para el mantenimiento y la inversión en el Servicio Ocupacional y del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, que a través del INEM nos apoya en lo relativo a los Centros Especiales de Empleo. Este apoyo público, unido a otros de Gobierno Vasco y del Fondo Social Europeo, junto a la financiación que nos garantiza nuestra entidad de referencia BBK, y nuestra sólida trayectoria, favorecen, por ahora, nuestra capacidad financiera.

Estamos aplicando medidas de flexibilidad para adecuar a las personas a la carga de trabajo existente, con traslados desde talleres a servicios, con no renovaciones de contratos temporales, poniendo en marcha las bolsas de disponibilidad horaria y la distribución irregular de la jornada, así como anticipando vacaciones de manera voluntaria. Éstas son medidas que, a pesar de no ser populares, son necesarias para garantizar el futuro y tal vez tengamos que adoptar decisiones más duras, siempre desde la responsabilidad y el acuerdo con todos los agentes implicados.

Vamos tratar de ser flexibles en la adaptación a las nuevas circunstancias que nos está tocando vivir, cuidaremos a nuestros clientes como sabemos hacer y seguiremos innovando pensando en el futuro. También iremos comunicando, de manera transparente y continuada, cuáles son los cambios y situaciones en cada momento, algo que consideramos imprescindible por la cantidad y variedad de nuevas informaciones con las que trabajamos cada día.

Confío en que el difícil camino que tenemos por delante, nos ayudará, a medio y largo plazo, a salir reforzados y, en definitiva, contribuirá a la viabilidad y sostenibilidad del empleo de las personas con discapacidad de Bizkaia.

Txema Franco, director general de Lantegi Batuak

# lanHotsa

## Contenidos

**Resultados 2008 y objetivos**

**2009 3 - Gizatek 4 -**

**Ezagutu: Vending 5 - I Plan de Igualdad de Lantegi**

**Batuak 6 - Inauguración de**

**Garaetxe 8 - Campaña informativa sobre la LCSP 10 -**

**Avances en los PAI 11 -**

**Premios para ESTO LO HE HECHO YO! 12 -**

**Colaboraciones: Víctor**

**Bayarri 13 - Laburrak 14 -**

**Elkarrizketa: Juan Carlos**

**Calvin 16**

**Argitaratzailea:** Fundación Lantegi Batuak

**Presidentea:** Victor Iturburu Zuazo

**Zuzendari Nagusia:** Txema Franco

**Erredakzio Batzordea:** Ana Coria, Edurne Elorriaga, Karmelo Larrakoetxea, Martín Muñoz, Oscar Sánchez.

**Argazkiak:** Lantegi Batuak

**Lege Gordailua:**

BI-1980-99

Lantegi Batuak no se hace responsable de las opiniones vertidas por los autores en esta publicación, ni comparte necesariamente sus criterios.

[www.lantegi.com](http://www.lantegi.com)

**GURI MEZUAK BIDALTZEKO:**

**Lan Hotsa**

Txorierrri Etorbidea 12 - 48180 Loiu (Bizkaia)

Tel.944535999 / Fax: 944536248

[comunicacion@lantegi.com](mailto:comunicacion@lantegi.com)

# Resultados 2008 y objetivos 2009

## Resultados en 2008

En el aspecto económico, los resultados en 2008 han venido marcados por una primera mitad con resultados muy buenos, que superaban los objetivos fijados, y por unos últimos meses en los que, como en el resto de empresas de Bizkaia, también nos hemos visto afectados por la crisis económica.

Sin embargo, los buenos resultados conseguidos hasta el mes de julio nos han permitido acabar 2008 con una buena situación y poder afrontar un 2009 que se plantea, sin duda, difícil.

Por otro lado, en lo que se refiere a las personas, también hemos terminado con un sabor agri dulce. Por primera vez, se destruyó empleo en Lantegi Batuak y, sin embargo, se superaron los objetivos en materia de desarrollo sociolaboral, entre los que destacan los Planes de apoyo individualizado para personas con discapacidad.

## Otros objetivos planteados para el 2008

Planteatu ziren eta ia erabat bete diren beste helburu batzuk honako hauek dira:

2009-2011 urteetarako gogoeta prozesuari hasiera ematea, Ergohobe Banaka programa ezartzea, Etxejan abiaraztea eta hitzarmen kolektiboa negoziatzea.

Urteko beste emaitza hauek ere nabarmentze-koak dira:

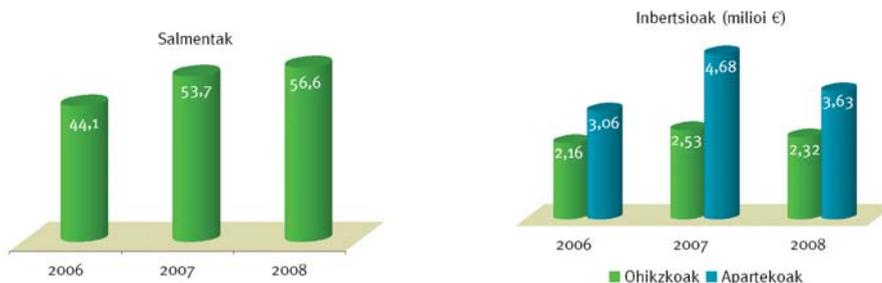
- Orientazio zerbitzua Bilbon eta Sondika Ola BBKn eta Landebi tailerra abian jartzea.

- Innobasque, Berrikuntzarako Euskal Agentzian sartzea, Bihotza Solidario Sariak

- ISO 9001:2000 Loiubat, Zorrotza eta Zallako tailerrentzat.

## Desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad en 2007

Nuevas personas con discapacidad orientadas.....	558
Oportunidades laborales generadas.....	8
Progresiones desde centro ocupacional a empleo.....	19
Transiciones a empleo ordinario.....	22
Personas con discapacidad en plantilla.....	2093



## Objetivos para 2009

2009 coincide con el comienzo de un nuevo período estratégico, que termina en 2011. Para este el período, el objetivo es mantener la cifra de 1.250 personas en CEE, crear 60 plazas en CO y generar 60 empleos en empresas ordinarias.

Para ello, necesitaremos invertir más de 20

millones de euros en tres años y añadir valor por importe de 75 millones de euros, para que los resultados positivos nos permitan alcanzar todos los objetivos que nos hemos propuesto.

En la primera revisión de nuestros objetivos para el período, hemos realizado un ajuste de las cifras correspondientes al ejercicio 2.009, reflejados en la tabla inferior:

<b>LAN-AUKERAK SORTZEA</b>	<b>2009</b>
Zerbitzu okupazionala	861
Enplegu zentro berezia	1.257
Enplegu arrunta	115
<b>Guztira</b>	<b>2.233</b>
<b>INBERTSIOAK</b>	<b>2009</b>
Teknologia	1.000.000
Atonketak eta egokitzapenak	700.000
Azpiegitura	3.535.000
<b>Guztira</b>	<b>5.235.000</b>
<b>BALIO ERANTSIA</b>	<b>2009</b>
Urteko balio erantsia	23.584.000
<b>BE/PER (Langile-gastuaren balio erantsia)</b>	<b>2009</b>
BE/PER	0,83

# Nace el servicio Gizatek

**El pasado 4 de marzo comenzó a funcionar este servicio de orientación sobre tecnologías de apoyo que ha puesto en marcha la Diputación.**

**Gizatek tendrá como sede el número 28 de la calle María Díaz de Haro de Bilbao.**



Joan den martxoaren 4tik abian da Gizatek, orientazioa emateko eta autonomia pertsonalerako produktuak mailegatzeko zerbitzua, Bizkaiko Foru Aldundiak martxan jarri duena.

Zentro horrek mendekotasuna edo urritasuna duten pertsonen beharriaz irtenbide teknologikoak emango dizkie, baita haien senide, profesional, elkarte eta sektoreko enpresei ere.

Leku horretan eguneroko jarduerak erraztuko dizkien produktu edo metodo teknologikoei buruzko informazioa izango dute; adibidez, jatekoa prestatzeko, janzteko, lekuz aldatzeko edo



etxeko oztopo arkitektonikoak kentzeko. Gainera, prestakuntza jarduerak egingo dira eta produktuen erakusketa ere egongo da.

Zentroa Bilboko Maria Diaz de Haro kaleko 28an dago eta Lantegi Batuak-eko 5 pertsona ari dira bertan lanean. Lantegi Batuak zerbitzua kudeaketaz arduratuko da, IFAS/GLFERekin (Gizarte Laguntzarako Foru Erakundea) egindako akordio baten bidez. Proiektu honen koordinatzailea da Izaro Jauregizar, orientazio eta hautaketa zerbitzutik datorrena.

Desde el pasado 4 de marzo está en funcionamiento Gizatek, un servicio de orientación y préstamo de productos de apoyo para la autonomía personal, que ha sido puesto en marcha por la Diputación Foral de Bizkaia.

Este centro de soluciones tecnológicas dará respuesta a las necesidades de las personas dependientes o con discapacidad y a sus familiares, profesionales, asociaciones y empresas del sector.

Aquí, éstas podrán informarse sobre los productos o métodos tecnológicos que pueden facilitar las acciones habituales como hacer la comida, vestirse, desplazarse, etc. También sobre la eliminación de barreras arquitectónicas en el hogar. Además, se realizarán acciones formativas y existirá una exposición de productos.

El centro se encuentra en el número 28 de la calle María Díaz de Haro de Bilbao y en él trabajan 5 personas de Lantegi Batuak. Lantegi Batuak se encargará de la gestión del servicio, a través de un acuerdo de colaboración con el IFAS (Instituto Foral de Asistencia Social). La coordinadora de este proyecto es Izaro Jauregizar, que llega desde el servicio de orientación y selección.

## Recuperación en enclaves a principios de 2009

En los primeros meses de 2009 hemos experimentado un importante recuperación de algunos de nuestros enclaves, concretamente el de Eika y P4Q.

En el mes de enero, Eika contrató de nuevo un enclave de Lantegi Batuak, que está formado por 38 personas. Su trabajo consiste en fabricar resistencias para vitrocerámicas.

De esta forma, hemos recuperado de forma importante el empleo dedicado en enclaves, que en el último trimestre de 2008 había caído en 90 personas.

Cabe destacar que las personas que salieron de enclaves, gracias al criterio de solidaridad en la gestión, fueron reubicadas en los diferentes centros y servicios de Lantegi Batuak



En la imagen, una trabajadora de un enclave de Lantegi Batuak

2009ko lehen hilabeteetan asko berreskuratu dugu gure enklabe batzuetan, zehazki, Eika-n eta P4Q-n.

Urtarrilean, Eika-k Lantegi Batuak-en enklabea berriro kontratatu zuen, 38 pertsonak osatua. Haien lana bitrozeramikarako erresistentziak egitean datza.

Horrela, enklabeetan zihardutenen enplegua berreskuratu dugu hein handi batean, 2008ko azken hiruhilekoan 90 pertsona galdu baitzuten.

Aipatu beharrekoa da elkertasuneko kudeaketari esker enklabeetatik irtendako pertsonak Lantegi Batuak-en zentroetan eta zerbitzuetan birkokatu direla.

# Nuevos trabajos en Servicios



## Servicio de jardinería del centro Ola de BBK

Seis personas se encargan, desde enero, de la jardinería del complejo Ola que BBK tiene en Sondika. El equipo está formado por un encargado de brigada, un técnico y cinco operarios.

El centro Ola de Sondika tiene dos hectáreas de superficie ajardinada. El servicio consiste en la limpieza de viales y papeleras, siegas, escardas (quitar las malas hierbas que salen entre las flores, los macizos de arbustos), etc. Además, realizarán la plantación de flor de temporada, riegos y mantenimiento de plantas de interior.

## Limpieza del AIC (Automotive Intelligence Center)

También desde enero, nos encargamos de la limpieza de este nuevo centro tecnológico de

automoción, situado en Boroa (Amorebieta). Este centro de innovación e investigación acoge, además, unidades de I+D+i (investigación, desarrollo e innovación) de varias empresas como P4Q, Cie Automotive o Pierburg.

La brigada está compuesta por 8 personas y se ha denominado Amorebieta II.

El servicio consiste en la limpieza de las zonas comunes de AIC, así como de CIE Automotive y de PQ4. Con esto, se abre la posibilidad de ampliar el servicio a las empresas que se ubiquen en AIC y de aumentar el número de personas de la brigada.

Al tratarse de un edificio de amplias dimensiones y con diferentes materiales, dependiendo de las zonas, hemos adquirido maquinaria específica (inyección-extracción, etc.).



En la imagen, dos trabajadores de jardinería en el centro Ola en Sondika

## BBKren Olako zentroko lorezaintza zerbitzua

Sei pertsona ari dira lorezaintza lanetan, instalazio horietako bi hektareatan. Horrez gain, sasoiko loreak landatu eta eraikin guztietako barruko landareak zainduko dituzte.

## Automotive Intelligence Center (AIC) delakoaren garbiketa-lanak

Automozioari buruzko berrikuntza eta ikerkuntza zentro horren baitan hainbat enpresaren I+G+b unitateak daude: P4Q, Cie Automotive, Pierburg, Amaya Telleria, ZF Lemforder eta abar.

Zerbitzua honetan datza: zentroa bera eta AICeko toki komunak garbitzea, baita CIE Automotive eta PQ4 ere. Gainera, zerbitzua beste enpresa batzuetara zabaltzeko aukera dago eta, horrela, lantaldea osatzen duen

pertsona kopurua gehituko da.

## Más gasolineras gestionadas por Lantegi Batuak

Joan den irailetik, Zornotzan dagoen gasolindegia ardura hartu dugu. Gasolindegia Zornotzatik irteeran, Gernikarako norabidean dago kokatuta. Gasolina-zerbitzugune hori errepidearen alde bietan banatuta dago. Guztira 14 pertsona ari dira lanean, bi txandatan, goizeko eta arratsaldeko ordutegian. Gasolindegia goizeko 6.00etik arratsaldeko 22.00era egoten da zabalik.

Horiekin bat egin dugu berriz, Gatikako gasolindegia kudeatzeko, 2007an kudeaketa bertan behera utzi baitzen.

## Aprobado el I Plan de igualdad



**Adostutako hobekuntza arlo batzuk erakunde barruko sentsibilizazioari buruzkoak izan dira (berdintasunaren arloko prestakuntza, hizkuntzaren erabilera eta abar); beste batzuk, genero ikuspuntua txertatzeari buruzkoak, bai gizarte kudeaketan eta sustapenean, bai lanbide-lidergoan, eta azkenik, adiskidetze-neurrietan sakontzea.**

**Plan honek hiru urteko indarraldia dauka eta aurrez egindako diagnostiko baten emaitza da; diagnostiko horretan hainbat alderdi aztertutuz ziren: pertsonen kudeaketa, hitzarmen kolektiboa, komunikazioa eta Lantegi Batuak-etan pertsonen euren berdintasunari buruz zuten iritzia.**

El pasado mes de febrero se aprobó el primer plan de igualdad de Lantegi Batuak.

Este plan recoge las acciones que se van a llevar a cabo en los próximos tres años, para corregir aquellas áreas detectadas en las que todavía quedan cosas por hacer en materia de igualdad.

Algunas de las áreas de mejora que se han acordado giran en torno a la sensibilización dentro de la propia organización (formación en materia de igualdad, uso del lenguaje, etc), integrar la perspectiva de género en todas las acciones de gestión social y en promoción y liderazgo profesional, o profundizar en las medidas de conciliación.

Para detectar estas áreas de mejora, se analizaron la gestión de las personas, el convenio colectivo, la comunicación y la percepción de las personas acerca de la igualdad en la organización. Entre otras cuestiones, se vio, por ejemplo, la diferencia entre el número de mujeres y hombres en los centros de trabajo, ya que en 15 de los 29 centros y áreas analizadas, el porcentaje de mujeres no llega al 40%. Por otro lado, se detectó que la temporalidad, en el caso de las mujeres, es mayor y que el 92% de los puestos de dirección están ocupados por hombres.

Después de analizar diferentes documentos, publicaciones, la revista Lan Hotsa, etc, se identificaron áreas de mejora también en lenguaje.

Además, se realizó una encuesta entre las personas de Lantegi Batuak, de la que salieron conclusiones muy significativas. Por ejemplo, que los hombres perciben más fácilmente los cambios que se están produciendo en materia de igualdad o que las mujeres demandan más cambios. También que las personas piensan que se están haciendo bien las cosas, pero que hay una dirección fuertemente masculina, y que se percibe a las mujeres como menos líderes.

Tanto este plan de igualdad, como la documentación de interés en torno a él, están disponibles desde febrero en Intralan y los tablones de anuncios.

## Hondata presta el servicio de destrucción de documentos de BBK

Martxoaren 2tik, Hondatak egiten du Bizkaiko, Arabako eta Kantabriako BBKren dokumentuen suntsipen-zerbitzu konfidentziala.

Horren arabera, Bilbao Bizkaia Kutzaren eraikin nagusietan nahiz bulego-sarean eta partaidetza duten enpresetan sortutako dokumentu konfidentzialen edota sentikorren bilketa eta tratamendu pertsonalizatu osoa egiten da aipatu lurraldeetan.

Poliki-poliki, zerbitzua ezartzen ari da bulego-sare osoan, eta egun 270 bilketa gune baino gehiago ditu. Lehen fase honetan bulego zentralak ematen zaie zerbitzua. Orain hiru pertsona daude lantaldean eta laster bi pertsona gehiago



izango dira (bat administrari profilekoa eta bestea, gidaria).

Bestalde, aipatu behar da Hondata-ren jarduerak aldatu egin dela, otsailetik Etxebarriko Garaetxan dauden instalazioetara.

Desde el pasado 2 de marzo, Hondata realiza el servicio de destrucción confidencial de documentos a BBK en Bizkaia, Araba y Cantabria.

Esto supone la gestión personalizada e integrada de la recogida y el tratamiento de los documentos confidenciales y/o sensibles generados por BBK, en los edificios centrales de Bilbao y en la red de oficinas y empresas de los territorios mencionados.

El servicio se está implantando de forma paulatina en toda la red de oficinas, con 270 puntos de recogida. En una primera fase, se está dando cobertura a oficinas centrales. Al equipo actual de tres personas, se preve que se sumen dos personas más (una con perfil administrativo y otra conductora).

Por otro lado, cabe destacar que la actividad Hondata se trasladó, en febrero, a las instalaciones de Garaetxe, en Etxebarri.

## EzagutuLB

# Servicio de vending



El servicio de vending se viene realizando en Lantegi Batuak desde 2001.

Este servicio está compuesto por cuatro personas, así como por un encargado.

Estas personas realizan la reposición de los productos en toda la red de máquinas expendedoras que gestiona Lantegi Batuak, recogida de la caja, cambio de productos, atención a las reclamaciones, etc.

En un principio, comenzó dando servicio a los talleres y, a lo largo de los años, se ha ido consolidando. Actualmente, entre los clientes del servicio de vending hay empresas como la Cámara de comercio de Bilbao, la residencia del Athletic, Escolapios, etc.

Dentro de toda esta evolución, Asier Madrazo, responsable de Servicios diversos, destaca la labor que desempeñaron las personas que pusieron en marcha el servicio en sus inicios, ya que sin su esfuerzo para sacarlo adelante hoy no sería lo mismo.

Entre los cambios que se han desarrollado en los últimos años, está la implantación de un nuevo sistema informático para la gestión de rutas, gestión del producto, etc.

Además, los almacenes para el producto y los vehículos se trasladaron a un nuevo pabellón situado en Zamudio. El servicio de vending se gestiona desde la unidad de negocio de Servicios integrados, como otros servicios diversos.

El servicio pertenece a uno de los sectores más competitivos, con grandes operadores y pequeños autónomos y Lantegi Batuak se mantiene a lo largo de los años, ofreciendo productos de primera calidad certificada.

Vending zerbitzua 2001etik ari gara egiten Lantegi Batuetan.

Zerbitzu horretan lau pertsona ari dira, eta arduradun bat lanaldi partzialean.

Pertsona horiek produktuen birjartze-lana egiten dute Lantegi Batuak-ek kudeatzen dituzten makina banatzaileen sare osoan; horrez gain, kutxako dirua jaso, produktuak aldatu, erreklamazioei erantzun eta abar.

Hasieran, tailerretan ematen zen zerbitzua, eta denborarekin finkatu egin da. Vending zerbitzuaren bezeroen artean daude, adibidez, Bilboko Merkataritza Ganbera, Athletic-en egoitza, Eskolapioak eta abar.

Azken urteotan zenbait aldaketa egin dira; esaterako, ibilbideak eta produktuak kudeatzeko sistema informatiko berria ezartzea, eta abar.

Gainera, produktuen biltegi eta ibilgailuak Zamudioko pabilioi batera aldatu ziren. Vending zerbitzua Zerbitzu integratuko negozio unitatean kudeatuta dago, beste zenbait zerbitzuak bezala.

Zerbitzu hori sektore lehiakorrenetako bati dagokio, tartean baitaude operatzaile handiak zein autonomo txikiak, eta Lantegi Batuak urteetan mantentzen da hor, kalitate ziurtatua duten lehen mailako produktuak eskaintzen.



# Inauguramos Garaetxe

**El pasado 5 de diciembre inauguramos el taller de Garaetxe. Con éste, son tres los centros que Lantegi Batuak tiene en el municipio de Etxebarri.**

**Se aprovechó la ocasión para presentar el libro “Lantegi Batuak: 25 años trabajando en Bizkaia (1983-2008)”, que cerraba el año de celebraciones de nuestro 25 aniversario**



Arriba, el Diputado general José Luis Bilbao, atiende a las explicaciones de Esther Sedano. En la imagen superior izquierda, un momento del Auresku de honor y en las fotos inferiores, las personas invitadas durante la visita al taller.



El pasado 5 de diciembre, inauguramos el taller de Garaetxe. Se encuentra situado en el polígono Legizamon de Etxebarri y comenzó a funcionar en 2007.

Como en otras ocasiones, al acto acudieron representantes de las instituciones, asociaciones y clientes de Lantegi Batuak.

En el acto de inauguración participó el Diputado General de Bizkaia, José Luis Bilbao, que en su discurso destacó el esfuerzo que hace Lantegi Batuak y las personas con discapacidad por la integración laboral de este colectivo, precisamente en periodos económicos difíciles como el actual.

Además, contamos con la presencia de Juan Mari Aburto, diputado de Acción Social, Emilio Aldaz, en representación de INEM, y Jon Mancisidor, subdirector general de BBK.

Durante la visita al centro, junto con Ignacio Crespo, jefe del taller, hizo de guía Esther Sedano, que trabaja en Lantegi Batuak desde 2002. Tanto Ignacio como Esther enseñaron a los asistentes desde las zonas de montaje hasta áreas como el comedor, vestuarios, salas de reuniones, etc.

El nuevo centro de Garaetxe está especializado en manipulados y montajes diversos. En sus

más de 1.500 metros cuadrados de espacio, trabajan 69 personas con discapacidad intelectual. Estas personas son vecinas de Etxebarri, Basauri y Bilbao y en su mayoría proceden del antiguo taller de Garamendi.

En Garaetxe, que sustituye al antiguo Garamendi en Bilbao, se han invertido 1,8 millones de euros.

Para llevar a cabo las obras, hemos contado con la ayuda de BBK y Diputación Foral de Bizkaia, que han colaborado con las obras de acondicionamiento del pabellón.

Joan den abenduaren 5ean, Garaetxeko tailerra inauguratu zen. Tailer hori Etxebarriko Legizamon poligonoan dago eta 2007ean hasi zen lanean.

Besteetan bezala, erakunde eta elkarteetako ordezkariak eta Lantegi Batuen bezeroak joan ziren inaugurazio ekitaldira.

Jose Luis Bilbao Bizkaiko Ahalduen Nagusiak goraiatu egin zuen bere hitzaldian Lantegi Batuek eta urritasuna dutenek gizatalde hori laneratzeko egiten duten ahalegina, batez ere orain bizi duguna bezalako ekonomi abagune zailean.

Horrez gain, Juan Mari Aburto Gizarte Ekintzako ahaldua ere bertan izan genuen, Emilio Aldaz INEMen ordezkari, eta Jon Mancisidor, BBK-ko zuzendariorde nagusia.

Zentrora egindako bisitan, Ignacio Crespo tailer-

burua eta Esther Sedano, Lantegi Batuetan 2002tik ari dena, izan zituzten gidari. Ignaciok eta Estherrek, muntaketa guneeetatik hasi eta jatetxea, aldagelak, batzar-gelak eta gainerako guztia erakutsi zieten bertaratuiei.

Garaetxeko zentro berria manipulatzeko eta muntaketa anitzetan espezializatuta dago. 1.500 metro koadroko leku horretan, adimen urritasuna duten 69 pertsonak egiten dute lan. Pertsona horiek Etxebarri, Basauri eta Bilboko auzokideak dira eta gehienak Garamendiko lantegi zaharretik datoz.

Orain Garaetxe da Bilboko Garamendin zegoen tailer zaharren ordezkia eta 1,8 milioi inbertitu dira bertan.

BBKren eta Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza izan dugu obrak burutzeko eta pabilioia egokitzeke.



## Presentación del libro “Lantegi Batuak: 25 años trabajando en Bizkaia”

En la inauguración de Garaetxe, se presentó en sociedad el libro que recoge los 25 años de Lantegi Batuak. El libro relata la historia de nuestra organización desde su origen en 1983 hasta la actualidad.

Sin embargo, el libro se remonta a las décadas de los 60 y 70, cuando se dieron los primeros pasos en la normalización de las personas con discapacidad intelectual en Bizkaia. Recoge también anécdotas y recuerdos de las personas, profesionales, trabajadoras y familias que han pasado por Lantegi Batuak.

Esta publicación cierra un año de celebraciones por el 25 aniversario de Lantegi

Batuak. Quiere ser, además, un tributo a todas esas personas, familias, profesionales, etc, que estuvieron desde el principio trabajando en este proyecto. Y como dice la presentación del libro, firmada por el presidente de la Fundación Víctor Iturburu “la misión de Lantegi Batuak sigue vigente, nos falta recorrer una etapa importante, que debe llevarnos a conseguir una mayor normalización de las personas con discapacidad en la sociedad, de manera que algún día, las personas con discapacidad puedan llegar a formar parte, como ciudadanos y ciudadanas de pleno derecho, de las empresas de nuestra sociedad, de la que todos formamos parte”.



Martín Muñoz, director de SGI, junto con dos invitados, hojeando el libro sobre los 25 años de Lantegi Batuak

## Seguimos informando sobre la nueva Ley de contratación pública

El pasado mes de marzo continuamos con la campaña informativa sobre la nueva Ley de Contratación Pública.

Esta campaña comenzó con la participación, en febrero de 2008, en un seminario sobre este tema con APD (Asociación para el Progreso de la Dirección). El siguiente paso ha consistido en la edición de una breve guía, en la que se informa de forma clara sobre los aspectos más importantes de la Ley. Hemos enviado esta guía a todas las personas que están implicadas en temas de contratación de obras y servicios en las administraciones públicas: Ayuntamientos, Diputación Foral de Bizkaia y Gobierno Vasco.

Como ya informamos en el anterior número de Lan Hotsa, esta Ley, que entró en vigor el 1 de mayo de 2008, introduce aspectos muy importantes para Lantegi Batuak y para otras organizaciones como la nuestra. La razón es que permite la inclusión de cláusulas especiales para la contratación de centros especiales de empleo, la posibilidad de reservar concursos públicos únicamente a CEE o introducir cláusulas por las



cuales se favorezca a las empresas que empleen a CEE o a personas con discapacidad, entre otras.

## Donación de Tenneco Automotive



La empresa Tenneco Automotive realizó el pasado mes de diciembre una donación a Fundación Lantegi Batuak de 37.036 euros.

Esta empresa, cuya sede se encuentra en Ermua, es cliente Lantegi Batuak desde 2004. Con esta donación, Tenneco va a contribuir a la puesta en marcha de diversos programas de sensibilización sobre el empleo de personas con discapacidad en Bizkaia.

## 9 personas de Lantegi Batuak contratadas por FCC

Joan den otsailetik, Artatseko garbiketa taldea osatzen zuten bederatzí pertsonak FCC (Fomento Construcciones y Contratas) enpresako langileak dira. Enpresa hori da Otxarkoagako Artatse ikastetxeko garbiketa zerbitzuaren adjudikazio-hartzaile berria.

Bederatzí pertsona horiek lan egonkortasuna ziurtatzen dieten baldintzetan kontratatu dituzte eta orain arte egiten zuten zerbitzu bera egingo dute.

Talde horretatik zazpi pertsonak adimen-urritasuna dute.

Kontua da Lantegi Batuak ikastetxe horretan egiten zutela garbiketa zerbitzua eta lantaldeak izen hori hartu zuen 1983tik. Hauxe izan zen lehenengo garbiketa taldea eta Lantegi Batuak-en enplegurako lehen zentro berezia. Hain zuzen ere, Lan Hotsaren 27. zenbakiko Ezagutu horri buruzkoa izan zen.

Desde el pasado mes de febrero, las nueve personas que componían la brigada de limpieza de Artatse forman parte de la plantilla de la empresa FCC (Fomento Construcciones y Contratas). Esta empresa es la nueva adjudicataria del servicio de limpieza del colegio Artatse de Otxarkoaga.

Estas nueve personas han sido contratadas bajo condiciones que aseguran la estabilidad de sus empleos y seguirán prestando el mismo servicio que hasta ahora. De este grupo, seis personas tienen discapacidad intelectual.

Se da la circunstancia de que Lantegi Batuak prestaba el servicio de limpieza en este colegio, del que la brigada adoptó el nombre, desde 1983. Ésta fue la primera brigada de limpieza y el primer centro especial de empleo de Lantegi Batuak. Precisamente a ella dedicamos el Ezagutu del nº 27 de Lan Hotsa.



Éste fue el primer centro especial de empleo de Lantegi Batuak

# Los planes de apoyo individualizado se ponen en marcha en talleres y servicios

**846 pertsonak dute dagoeneko laguntza-plan indibidualizatua. Horrek esan nahi du adimen-urritasuna, traumatismo kraneoentzefalikoa eta buruko gaixotasuna duten Lantegi Batuetako pertsonen %50ak laguntza plana duela.**

**Gaur egun, 9.000 helburu pertsonal daude finkatuta. Amaitu direneta-tik, %83a lortu da.**

Los planes de apoyo individualizado (PAI) se están poniendo en marcha en todos los talleres y servicios de Lantegi Batuak. Actualmente, hay más de 9.000 metas u objetivos personales fijadas y más de 6.000 se están trabajando ya. Las dimensiones más trabajadas son la autodeterminación y los derechos, la autonomía y la participación, el desarrollo personal, la salud y la seguridad, entre otras.

Algunas de las metas más frecuentes son el aprendizaje de nuevas tareas laborales, realizar visitas a otros talleres de Lantegi Batuak, adecuar la ropa laboral, o aprender a utilizar el ordenador. Otras giran en torno a realizar ejercicios físicos, adquirir habilidades para manejar el

dinero o tener un horario adaptado.

Los PAI se pusieron en marcha, como experiencia piloto, en los talleres de Sestao y Txibila en 2006.

Posteriormente, se implantó en los talleres de Montajes eléctricos y electrónicos, así como en Amorebieta.

En esta última fase, el objetivo es implantar el sistema para el 100% de las personas con discapacidad intelectual, traumatismo craneoencefálico y enfermedad mental.

Los resultados están siendo muy positivos, ya



que de las metas concluidas, sólo hay un 8% que no se han conseguido.

El objetivo de este modelo de apoyos individuales es mejorar la atención a las personas con discapacidad, responder a las expectativas personales de cada una de ellas y aumentar su calidad de vida y nivel de satisfacción.



Los participantes en el curso de informática en el KZ de Zalla, con su diploma

## Las personas del SO y CEE realizan actividades en la comunidad

**El objetivo es conocer recursos y alternativas de ocio en la comunidad. Estas actividades forman parte del PAI de cada persona.**

**Algunas de las actividades se han centrado en la visita a museos, como el Guggenheim, el Museo de Bellas Artes o el de Boinas La Encartada.**

**También se han realizado visitas a otros talleres de Lantegi Batuak y a otras empresas, como**

**Rothenberger u Ormazabal.**

**Además, abriendo camino en la alfabetización digital de las personas con discapacidad intelectual, se ha llegado a un acuerdo con la red de KZ Gune, para realizar cursos de informática en los diferentes centros de los municipios.**

**Más de 1000 personas con discapacidad intelectual han participado en estas actividades.**

Azken hilabeteetan, zerbitzu okupazionalako pertsonak, tailerretik kanpoko zenbait garapen-jarduera burutu dituzte, banakako laguntza planen barruan aurreikusten diren jardueren osagai gisa.

Ekintza horien helburua da komunitatearen barruan beste gizarte-gaitasun batzuk garatzea, lanari zuzenean lotutakoez haratago.

Alde batetik, enpresetara bisitak egin dira,

horietako batzuk, gainera, Lantegi Batuen bezeroak baitira: Rothenberger, Ormazabal, Cafés Baqué, Coca-Cola eta La Encartada txapel lantegia.

Horrez gain, 680 pertsonak Bizkaiko zenbait museo bisitatu dituzte, hala nola Guggenheim, Arte Eder Museoa, Naturaren Interpretazio Zentroa eta Getxoko Aquariuma, eta baita Gernikako Juntetxea eta Urrestietakoa ere.

Bestalde, El Correo egunkarira edo ETBra ere egin dira bisitak.

Aipatzekoa da, halaber, Bizkaiko KZ Guneekin lortutako akordioa; horri esker, 435 pertsonak 6 eta 12 orduko ikastaroak jaso dituzte Zallan, Zorrotzan, Basaurin, Amorebietan, Erandion, Loion, Errekalden eta Matikon. Horrela, alfabetatze digitalaren bidea zabaldu diegu adimen urritasuna duten pertsonen.

# Premios para Esto lo he hecho yo!

**Bip-Bip Fundazioak saria eman zion HAU NIK EGIN DUT! blogari, irabazi asmorik gabeko erakunde batek martxan jarritako proiektuen kategoriaren barruan. Txema Francok jaso zuen saria eta Etxebarriko Esther Alonsok ohorezko saria entregatu zion David Ciercori, Industria Ministeriokoa.**

**Bestalde, martxoaren 5ean Miradas saria jaso genuen, "Mejor tú ruedas" kategorian. Sari horiek Miradas 2.0. saioan agertu diren proiektuei ematen zaizkie, urtero.**

**Jendeak internet bidez ematen die botoa ekimenei. Blogaren kasuan, botoen %46,7a lortu genuen eta beste lau proiektuei aurea hartu genien.**

**Joseba Alberdik, Gupost-ekoak, saria jaso zuen HAU NIK EGIN DUT! proiektuan parte hartu duten pertsonen ordezkartzan**

En los últimos meses el blog ESTO LO HE HECHO YO! ha recibido dos premios: el premio Fundación Bip-Bip y el premio Miradas de La 2 de TVE.



La Fundación Bip-Bip premió a ESTO LO HE HECHO YO!, dentro de la categoría al mejor proyecto puesto en marcha por una entidad no lucrativa. Recogió el premio Txema Franco. Esther Alonso, del taller de Etxebarri, entregó, en representación de Lantegi Batuak, el premio de honor a David Cierco, director general para el desarrollo de la sociedad de la información del Ministerio de Industria.

Por otro lado, el 5 de marzo, recogimos también en Madrid el premio Miradas de La 2, dentro de la categoría "Mejor tú ruedas". Estos premios se conceden anualmente a proyectos que han aparecido en el programa Miradas 2.0.

Lo interesante de estos premios es que las iniciativas ganadoras son votadas por internautas a través de internet. En el caso del blog, ganamos por un 46,7% de los votos a los otros cuatro proyectos candidatos.

Joseba Alberdi, del taller de Gupost, recogió el premio en representación de las personas que participaron en ESTO LO HE HECHO YO!

## Nuevas publicaciones: Tecnología de apoyo al desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad

**Argitalpen bi horien bidez, bederatzi urtean Ergohobe programarekin izandako esperientzia zabaldu nahi dugu.**

**Lehenengo koadernoan lanpostuak egokitze gida praktikoa bat da.**

La nueva publicación "Tecnología de apoyo al desarrollo sociolaboral de personas con discapacidad" está compuesta por dos cuadernos, con los que se quiere difundir la experiencia adquirida a lo largo de nueve años con el programa Ergohobe.

El primero de ellos es una guía práctica para la adaptación de puestos de trabajo. Contiene, además, un directorio final de buenas prácticas, que permite chequear las organizaciones y sus acciones en esta materia.

El segundo cuaderno es un álbum que recoge las experiencias llevadas a cabo en Lantegi Batuak en este campo.

**Bigarrena, Lantegi Batuetan arlo hone-tan izandako esperientzien bilduma bat da.**

**Argitalpen horien helburua da halako materialetan gatzelaniaz dagoen hutsunea betetzea.**

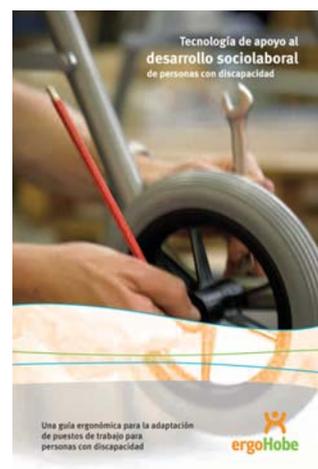
Todas estas experiencias se irán publicando en el portal [www.ergohobe.net](http://www.ergohobe.net).

El objeto de estos dos cuadernos es contribuir a suplir la carencia de materiales en castellano en relación con la adaptación de puestos de trabajo para personas con discapacidad y la eliminación de barreras arquitectónicas.

Ambas publicaciones están dirigidas a instituciones, CEEs o cualquier organización con personas que tengan dificultades para desarrollar un trabajo.

Este proyecto se enmarca dentro del Centro integral de recursos, financiado por el FSE.

**Izan ere, koaderno horiek, lan bat egiteko zailtasunak dituzten pertsonekin ari diren erakunde, Enplegu Zentro Berezi eta erakundeentzat dira.**



# Empleo y discapacidad: Oportunidades del entorno

La crisis económica está arrasando con millones de puestos de trabajo. Las tasas de paro se disparan mes a mes.

Esta circunstancia general y global supone un agravamiento de la siempre débil situación laboral de las personas con discapacidad y de los trabajadores de los Centros Especiales de Empleo. El empleo protegido no es ajeno a esta situación de crisis.

Pero no es sólo por razón de la crisis, sino por un modelo de trabajo protegido desfasado, con una vigencia de más de 20 años.

Las previsiones de incremento de los niveles de desempleo para 2009 comportarán la destrucción de 700.000 empleos entre la población activa de nuestro país. Si extrapolamos esta cifra al colectivo de personas con discapacidad nos daría **una destrucción de cerca de 7.000 puestos de trabajo, algo más de 1.007 en CEEs**. Además, según datos recientes de la Federación Empresarial Española de Centros Especiales de Empleo (FEACEM) y de la plataforma de CEEs en Cataluña estas cifras podrían ser más elevadas.

Podemos constatar cómo distintos CEE, con más incidencia en los integrados en los sectores de actividad de manipulado de productos o en aquellos relacionados con la construcción, han iniciado expedientes de regulación de empleo (EREs).

La actividad laboral se está reduciendo en sectores como los de la hostelería, lavandería, automóvil. Está reducción laboral también afecta a las actividades relacionadas con trabajos subcontratados.

Los CEE viven las mismas dificultades por las que pasan sus clientes.

El sistema de trabajo protegido contiene factores estructurales que van a suponer importantes retos a afrontar por nuestro sector, en un contexto socio-económico tan sombrío como el que estamos viviendo.

## Oportunidades del entorno legal

En el marco de la contratación pública, se plantean algunas ideas clave que deben ser esenciales para superar o, en su caso, paliar los efectos que la actual situación de crisis puede estar

causando en algunos Centros Especiales de Empleo. Es fundamental el compromiso de la Administración Pública para fomentar la viabilidad de los CEEs. Por su parte, la contratación por parte de las Administraciones Públicas, de servicios y productos prestados o producidos por los CEEs produciría un notorio impacto positivo en su viabilidad.

### Ser reivindicativos ante las Administraciones Públicas

Es preciso insistir ante las Administraciones Públicas competentes para que las medidas de apoyo económico y subvención se orienten y sean adecuadas a las necesidades de reordenación o de reestructuración que sea preciso acometer en los CEEs.

Es necesario reivindicar subvenciones para programas de mejora tecnológica o creación de nuevas líneas de actividad; adaptación de puestos de trabajo; apoyo a la formación como incremento de la competitividad.

**Es imprescindible una reconversión de la actividades empresariales en los CEE para ubicarnos en los sectores con mayor potencial de creación de empleo. Hay que reivindicar y negociar con las Administraciones Públicas un nuevo modelo de apoyo al trabajo protegido de personas con discapacidad**

### Nueva normativa nacional y autonómica

Tenemos que seguir exigiendo compromisos concretos de reserva de contratos destinados a personas con discapacidad y a CEE.

La línea a seguir es la apuntada por la Comunidad Autónoma del País Vasco, que determina que los departamentos, organismos autónomos y Administraciones Públicas deben

reservar anualmente determinados contratos a empresas de inserción y a CEE de personas con discapacidad.

### Cooperación entre entidades del Tercer Sector Social

Por otra parte, en este escenario de crisis, es preciso que las entidades del Tercer Sector definan nuevas estrategias orientadas a crear sinergias, mediante la creación de modelos de alianzas y cooperación entre los agentes sociales implicados. Es el camino para fortalecer los Centros Especiales de Empleo y aunar mejoras profesionales.

Finalmente, planteamos tres actuaciones imprescindibles:

Una profunda reconversión y reestructuración de las actividades empresariales que venimos realizando para ubicarnos preferentemente en aquellos sectores con mayor potencial de creación de empleo, mejor nivel de generación de valor económico, social y medio ambiental, y un menor riesgo de deslocalización.

Reivindicar y negociar con las Administraciones Públicas competentes, un nuevo modelo de apoyo al trabajo protegido de las personas con discapacidad que como mínimo se caracterice por:

Incrementar la subvención por creación de nuevos puestos de trabajo o reconversión de los ya existentes.

Aumentar al 70% del Salario Mínimo Interprofesional (SMI), la subvención de mantenimiento de puestos de trabajo que ocupan personas con discapacidad intelectual, enfermedad mental o con más del 65% de grado de discapacidad reconocido.

Garantizar, en todo caso, la continuidad de los puestos de trabajo y de los derechos laborales de los trabajadores con discapacidad, y mejora del sector de los CEEs. Ello requiere el esfuerzo, implicación y participación de todos los actores implicados.

**Victor Bayarri Catalán**  
Director de ALTER CIVITES

# Laburrak

## 🕒 Congresos y seminarios

El pasado mes de diciembre participamos en las 1<sup>as</sup> Jornadas de la diversidad, organizadas por el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León. En estas jornadas presentamos nuestro proyecto ESTO LO HE HECHO YO!

En enero, Txema Franco fue invitado a la reunión anual de directivos y directivas de BBK, para exponer la experiencia de Lantegi Batuak.

También en enero, Andoni Garai expuso la experiencia de Lantegi Batuak en el Congreso sobre Empleo con Apoyo celebrado en el Palacio Euskalduna de Bilbao.

En febrero, la Sociedad Vasca de salud y Medicina en el Trabajo organizó una mesa redonda con el lema *El ejercicio de la medicina del trabajo con trabajadores con discapacidad*, en la que participó Miguel Martín. Esta charla se enmarca en una serie de de encuentros temáticos que versarán sobre medicina en el trabajo.

El 19 de marzo estuvimos en el Congreso anual de Investigación en Discapacidad de la Universidad de Salamanca. Txema Franco ofreció una ponencia con el título "SISLAN, un sistema de gestión para el modelo de apoyos individuales".

El 25 de marzo expusimos la experiencia empresarial de Lantegi Batuak ante la asociación de licenciados de la facultad de Sarriko.

## 🕒 Primeras entregas de Etxejan

El servicio de comida a domicilio Etxejan ya está en marcha. El pasado mes de enero se llevaron a cabo las primeras entregas. Éstas se están llevando a cabo en domicilios particulares, una asociación en Bilbao y una residencia en Orduña.

## 🕒 Nos han visitado...

Urtarrilean Juan María Aburtoren bisita izan genuen, Gizarte Ekintzako diputatua, bere lantalde osoarekin. Lantegi Batuak 2009-2011 plan estrategikoa ezagutu zuten.

Martxoan San Luis zentroaren bisita eduki genuen. Bertako ikasleek Lantegi Batuak enpresaren esperientzia ezagutu nahi izan zuten. Horretarako, Errekaldeko tailerlean egon ziren, bertako monitoreekin eta tailerreko nagusiarekin.

Martxoaren 17an Iberdrola Renovables taldeko zuzendariak bisitatu gintuen, Víctor Rodríguezek, Iberdrola Fundazioko talde batekin batera.

## 🕒 Hemos visitado...

Joan den urtarrilean, irisgarritasunean eta laguntza-produktuetan erreferentzia diren zenbait zentro bisitatu genituen.

Batetik, CEAPAT (Centro estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas) ikustera joan ginene, etxebizitzarako, garraiorako eta komunikaziorako dauden egokitzapenak ezagutzeko asmoz.

Bestetik, autonomia pertsonalerako Sirius zentroa ezagutu genuen. Han, azalpenak eman zizkiguten egiten ari diren banakako aholkularitzari buruz; esaterako, irisgarritasunaren arloan, etxebizitza egokitzeko, altzariak eta ingurua moldatzeko laguntza teknikoak; komunikazioa areagotzeko teknikak eta inguruaren kontrol domotikorako sistemak. Gainera, Sirius profesionalen topagunea ere bada, laguntza teknikoen arloan eta komunikazioan antolatzen dituzten tailerren bitartez.

Azkenik, Centro de Vida Independiente (CVI) delakoa bisitatu genuen; han ezagutu genuen teknologia berriek autonomia pertsonala sustatzeko eskura jartzen diguten tresneria.



## 🕒 Actividades de Navidad

Los días previos a las vacaciones de Navidad estuvieron cargados de actividades para celebrar las fiestas. Tal es el caso de la sesión de clases de baile que tuvieron en Loiubat, a cargo de Susana Ten, de Gestión Social.



## 🕒 Blancanieves, versión Basauri

En Basauri optaron por celebrar las vacaciones de Navidad con una obra de teatro. Representaron Blanca Nieves y los siete enanitos, bajo la dirección de Nagore Ramos y con decorados y vestuarios de Eider Goikuria, ambas monitoras.

Los papeles principales fueron interpretados por Izaskun Ruiz (Blancanieves), Verónica Ferreira (madrstra) Jokin Elorriaga (Espejo Mágico). Los siete enanitos fueron interpretados por Belén Apodaka, Jacinto Gato, Teresa Martín, Pilar Hidalgo, M<sup>a</sup> Jose Caballero, Joseba Jaio y Juan Cruz Arechaga.



**Curiosa coincidencia**

Hace unos meses encontramos este logotipo, perteneciente, al parecer, a la policía de Grecia. ¿Os suena a algo?



**Ihauteriak Txibilan**

Beste urte batez, Txibila ihauteriak ospatzera animatu zen. Zirku bihurtu zuten tailerra, eta egundokoa antolatu zuten!



**Denok Athletic-ekin!**

Lantegi Batuak ez da atzean gelditu, Athletic animatzen egon ginen, Koparen finala jokoan zegoen egunean. Derioko jendea Lezaman egon zen aurreko egunean, energia ematen. Loiubik ere gauza bera egin zuen San Mamesen. Eta eragina izan zuen...



**Julian Nuñez, Txibilakoa, elkarrizketatua**

Drogeniturrri aldizkariaren azken zenbakian. Ermua eta Mallabian banatzen da aldizkaria, eta Txibilako gure adiskide Julián Nuñez elkarrizketatu dute. Julianek bere lanari buruz hitz egin du, bere aisialdia, lagunak, eta abar. Kirolzaletasunak ere: Athletic, pelota Orrialde oso bat Julianentzat. Zorionak!



**Batzar orokorra**

Joan den otsailaren 6an, Euskalduna Jauregian egin zen Lantegi Batuen batzar orokorra.

2008ko emaitzak eta 2009rako ezarri diren helburuak azaldu eta komentatu ziren.

**Ayuda al Sahara**

Urtero bezala, Lantegi Batuetako pertsonak Saharako herriari lagundu nahi izan diote. Getxo Saharako Alde izeneko elkartearen bidez, bidali dugu: sardinak, konpresak eta dilistak. Eskerrik asko!!!

**Somos socios de Aclima**

Lantegi Batuak ya es socia de Aclima, Asociación cluster de industrias de medioambiente de Euskadi. Esta asociación tiene como misión la mejora de la competitividad e innovación de las empresas, desde un firme compromiso con el desarrollo sostenible. A través de nuestra unidad de negocio de Servicios medioambientales, nos unimos a este cluster para estar en contacto con las empresas vascas del sector medioambiental, para avanzar en innovación, mejorar nuestra competitividad, colaborar con estas entidades, etc.



## Juan Carlos Calvin, organista

**“Me gusta todo lo que se le puede sacar a este instrumento”**



Juan Carlos Calvin trabaja en el taller de Erandio y es músico. Hace veinte años que empezó a tocar el órgano y desde entonces no ha parado, adaptando las canciones que le gustan y que le pueden gustar a su público. Ha tocado en bodas y otras celebraciones y ahora lo hace cada viernes para sus compañeros y compañeras del taller.

### ¿Desde cuándo eres músico?

Llevo 20 años tocando el órgano. Empecé a interesarme por la música cuando un maestro nos enseñó a tocar la flauta. Él vio que yo tenía facilidad para aprender las canciones y me recomendó probar con el órgano. Tendría unos 14 años.

### ¿Dónde has aprendido? ¿Tienes estudios de música?

Cuando compré el órgano, me apunté a un curso de seis meses, en Las Arenas. Las canciones las aprendo de oído. Cuando escucho canciones que me gustan, pienso si pueden adaptarse al órgano, a ver qué tal quedarían, y las adapto.

### ¿Dónde sueles tocar?

Hace quince años toqué por primera vez, en la fiesta de un amigo. Después estuve tocando en un bar de Urduliz durante tres meses. También

he tocado en bodas y otras celebraciones, por ejemplo, en el Palas de Plentzia.

### ¿Entre amigos?

Toco para la familia, con los amigos todavía no he tenido oportunidad. Y ahora, en el taller todos los viernes.

### ¿Qué es lo que más te gusta de la música?

Lo que más me gusta a mí es la electrónica de este tipo de instrumentos. Toda la música que se puede sacar. Es como si tuviera toda una orquesta dentro.

### ¿Qué tipo de música te gusta?

Me gusta la música disco de los años 80. También me gusta Mecano y José Luis Perales.

### ¿Qué canciones te gusta tocar?

Toco de todo, baile y otras de Bertín Osborne,

por ejemplo. Me encanta Lady Laura de Roberto Carlos.

### ¿Qué otras aficiones tienes?

Me gusta mucho el cine, sobre todos las películas de acción, de terror y de vaqueros. Y me encanta el cine clásico americano, sobre todo las películas históricas, como Ben Hur o Quo Vadis.

### ¿Cuál es tu trabajo en Lantegi Batuak?

Ahora mismo hago llaves y nudos, pero cuando empecé, trabajaba con radiadores, que ya no se hacen. También he revisado circuitos. Y ahora, cuando se puede, me gusta andar con el ordenador en el taller.

### ¿Cuánto tiempo llevas en Lantegi Batuak?

En noviembre haré cuatro años. Antes fui vendedor de la ONCE durante nueve años.